



Grupa Al Dahra

POLITIKA BORBE PROTIV MITA I KORUPCIJE



POLITIKA BORBE PROTIV MITA I KORUPCIJE
V 2.0



Istorija revizija

Br. verzije	Datum pripreme	Status / Napomene	Autor	Pregledano od strane	Odobreno od strane
1.0	11. jul 2019.	Nacrt 1			Potpredsednik i suosnivač
2.0	Maj 2023.	Nacrt 2 – Projekat ACAP	RPC LLP 	Sektor za pravna pitanja i usklađenost poslovanja	Izvršni odbor

Kontrola dokumenata

Vlasnik dokumenta:	Sektor za pravna pitanja i usklađenost poslovanja
---------------------------	---

POLITIKA BORBE PROTIV MITA I KORUPCIJE
V 2.0



Sadržaj

1.	O NAMA.....	3
2.	UVOD.....	3
3.	SVRHA OVE POLITIKE	3
4.	KO MORA DA SE PRIDRŽAVA OVE POLITIKE?	3
5.	GDE SE PRIMENJUJE OVA POLITIKA?	4
6.	ŠTA JE MITO?	4
7.	ZAHTEVI POLITIKE	5
8.	MANJI MITO.....	5
9.	POKLONI I GOSTOPRIMSTVO	7
10.	VOĐENJE EVIDENCIJE	9
11.	POLITIČKI DOPRINOSI, DOBROTVORNE DONACIJE I SPONZORSTVA	9
12.	KRŠENJA PRAVILA	10
13.	KAKO IZRAZITI ZABRINUTOST	10
14.	PRAĆENJE I PREISPITIVANJE	10
15.	IZUZECI OD POLITIKE.....	10
16.	RAZNO	11
	PODMIĆIVANJE „CRVENE ZASTAVICE“	12

1. O nama

- 1.1 Al Dahra je istaknuti multinacionalni lider u poljoprivredi, specijalizovan za uzgoj, proizvodnju i trgovinu stočnom hranom i osnovnim prehrambenim proizvodima, kao i za upravljanje celokupnim lancem snabdevanja. Služeći velikom broju kupaca iz vladinog i komercijalnog sektora, Al Dahra ima široku geografsku prisutnost, sa radnom snagom od 5.000 zaposlenih, koja posluje u više od 20 zemalja i pokriva više od 45 tržišta, sa vodećom pozicijom u Aziji i na Bliskom Istoku. **Svrha** Al Dahre je: „*hraniti rastući svet*“.
- 1.2 **Misija** Al Dahre je: „*da preraste u održivog dobavljača i partnera u oblasti poljoprivredne i prehrambenih proizvoda, obezbeđujući dovoljnu snabdevenost, visok kvalitet poljoprivrednih i proizvodnih operacija, pristupačnost logističke distribucije i zaštitu životne sredine i prirodnih resursa*“.

2. Uvod

- 2.1 Politika Al Dahre je da se sve naše poslovanje, gde god se odvijalo u svetu, obavlja na pošten i etički način. Kao deo ove kulture posvećeni smo profesionalnom, fer i integritetnom ponašanju u svim našim poslovnim transakcijama i odnosima.
- 2.2 Al Dahra zauzima pristup nulte tolerancije prema podmićivanju i korupciji. Ne nudimo, ne dajemo, ne tražimo niti primamo mito bilo kog opisa u bilo koju svrhu. Ovo se odnosi na sve koji rade za Al Dahru ili pružaju usluge Al Dahri.
- 2.3 U okviru ove politike, "**Al Dahra**" se odnosi na Al Dahra grupu i sve njene podružnice, bez obzira na to gde se nalaze u svetu.

3. Svrha ove politike

- 3.1 Svrha ove politike je sprečavanje mita i korupcije povezanih sa Al Dahrom pružanjem informacija i smernica o tome kako prepoznati, eskalirati, upravljati i ukloniti rizik od mita. Politika takođe pruža specifične smernice o tome kada davanje ili primanje poklona ili gostoprimstva trećim stranama i javnim službenicima jeste i nije dozvoljeno.
- 3.2 Al Dahra podleže širokom spektru domaćih i međunarodnih zakona protiv mita i korupcije, uključujući, ali ne ograničavajući se na Zakon br. 3 Ujedinjenih Arapskih Emirata iz 1987. godine (Krivični zakonik) i američki Zakon o stranim koruptivnim praksama iz 1977. godine ("FCPA").
- 3.3 Krivična dela podmićivanja i korupcije, uključujući nepravilno vođenje knjiga i evidencije, predstavljaju teška krivična dela sa značajnim kaznama. Za pojedince ove kazne mogu uključivati zatvorske kazne do 20 godina i neograničene novčane kazne. Kao kompanija, ako Al Dahra učestvuje ili ne uspe da spreči podmićivanje u svojim poslovnim operacijama, od nas se može tražiti da se odrekemo svih povezanih profita, da se suočimo sa dodatnom kaznom koja je mnogo puta veća od naše godišnje dobiti, da budemo isključeni iz ključnih bankarskih usluga, da se suočimo sa oštećenjem naše reputacije i / ili da naši komercijalni ugovori budu raskinuti ili poništeni.

4. Ko mora da se pridržava ove politike?

- 4.1 Ova politika se odnosi na sve zaposlene u Al Dahri koji rade na svim pozicijama i nivoima, bilo na neodređeno, određeno vreme ili privremeno (zajednički „**vi**“). Takođe očekujemo da se svi nezavisni pružaoci usluga koji rade u naše ime, kao što su agenti, organizatori, konsultanti, izvođači radova, pripravnici, agencijsko osoblje, volonteri i stažisti, pridržavaju zahteva ove politike.

- 4.2 Sektor za usklađenost poslovanja kompanije Al Dahra ima svakodnevnu odgovornost za sprovođenje ove politike. To uključuje pružanje specifičnih smernica o tumačenju politike, odobravanje reprezentacijskih troškova iznad pragova navedenih u Odeljku 8 u nastavku, služeći kao prva tačka kontakta za iznošenje bilo kakvih pitanja i zabrinutosti u vezi sa mitom i korupcijom i na odgovarajući način rešavanje bilo kakvih kršenja politike.
- 4.3 U ovoj politici, „**Treća strana**“ je svaki pojedinac ili organizacija sa kojom možete doći u kontakt tokom rada za Al Dahru ili kroz saradnju sa nama. To uključuje stvarne i potencijalne kupce, dobavljače, distributere, špeditere, poslovne kontakte, agente i savetnike. Međutim, ne uključuje javne službenike, koji su definisani odvojeno u nastavku.
- 4.4 U ovoj politici, „**javni funkcioner**“ se odnosi na široku kategoriju ljudi koji su direktno ili indirektno uključeni u vladu ili javno telo. To može uključivati:
- zaposlene u vladinim službama ili agencijama;
 - osobe koje deluju u službenom svojstvu u ime vladinih službi ili agencija;
 - članove zakonodavnih tela;
 - sudije, državne tužioce ili druge članove pravosudnog sistema;
 - visoke vojne oficire;
 - kandidate za političke funkcije;
 - zaposlene u kompaniji ili preduzeću koje je više od 30% u vlasništvu države;
 - funkcionere ili zaposlene u javnim međunarodnim telima kao što su Ujedinjene nacije, Evropska unija ili Savet za saradnju arapskih država Persijskog zaliva;
 - članove uže porodice bilo koga od gore navedenih.¹

5. Gde se primjenjuje ova politika?

- 5.1 Ova politika se primenjuje u svim zemljama ili teritorijama u kojima Al Dahra posluje. Tamo gde se primenjuju lokalni običaji, standardi, zakoni ili drugi lokalni propisi koji su stroži od odredbi ove politike, moraju se poštovati stroža pravila. Međutim, ako ova politika propisuje stroža pravila od lokalnih običaja, standarda, zakona ili drugih lokalnih propisa, primenjuju se strože odredbe ove politike.

6. Šta je mito?

- 6.1 "**Mito**" označava ponudu, zahtev ili primanje bilo čega od vrednosti sa namerom da se prouzrokuje da primalac izvrši svoje dužnosti nepravilno. Mito može biti u obliku novca, poklona, zajmova, naknada, gostoprimstva, usluga, popusta, dodeljivanja ugovora ili davanja bilo koje druge prednosti ili pogodnosti.
- 6.2 "Nepravilno" obavljanje dužnosti nije ograničeno na to da primalac mita pogrešno obavlja dužnosti ili radi nešto što inače ne bi radio, već može uključivati i davanje

¹Treba imati u vidu da se, prema ovoj definiciji, zaposleni u ADQ-u tehnički smatraju javnim službenicima. Međutim, s obzirom na odnos akcionara ADQ-a sa Al Dahrom, dodatni zahtevi za interakciju sa javnim službenicima navedeni u ovoj politici ne odnose se na zaposlene u ADQ-u. Ipak, trebalo bi da budete svesni kako se vaši odnosi sa ADQ-om mogu percipirati uzimajući u obzir dodatne zahteve koji mogu pasti na treće strane u vezi sa ADQ-om.

prednosti i preferencija određenoj strani u procesu koji bi trebalo da bude objektivan i nepristrasan. To može uključivati davanje prioriteta potrebama davaoca mita u odnosu na potrebe drugih u onome što bi trebalo da bude procedura „ko prvi dođe, prvi se usluži“ (npr. puštanjem davaoca mita da preskoči red).

6.3 Trebalo bi obratiti pažnju na sledeće:

- 6.3.1 ponuda ili zahtev je dovoljan da dođe do mita, a nije potreban stvarni prenos novca ili bilo čega drugog od vrednosti;
- 6.3.2 mito može biti u obliku nagrade, a prenos se može izvršiti kasnije za nepravilno obavljanje dužnosti;
- 6.3.3 ne postoji minimalni iznos za podmićivanje i sva podmićivanja, koliko god bila mala, pokrivena su ovom politikom (pogledajte Odeljak 8 o manjim podmićivanjima u nastavku).

7. **Zahtevi politike**

- 7.1 Ne smete ni pod kojim okolnostima ponuditi ili obećati trećoj strani bilo šta od vrednosti sa namerom nesavesnog obavljanja dužnosti što proističe iz prijema određene vrednosti. Ovo je mito i predstavlja teško krivično delo.
- 7.2 Takođe ne smete nuditi ili obećavati trećoj strani bilo šta od vrednosti dok znate ili verujete da bi prihvatanje toga bilo kršenje njihovih dužnosti.
- 7.3 Ne smete prihvatiti ništa što vam je ponuđeno ili obećano ako smatrate da osoba koja to nudi želi da nepravilno ili nesavesno obavlja svoje dužnosti, na primer pokazujući neprikladno priklanjanje ili davanje prioriteta trećoj strani u odnosu na ostale. Ako dođe do takve situacije, trebalo bi to odmah prijaviti Sektoru za usklađenost poslovanja.
- 7.4 Ne smete pretnjom ili odmazdom postupati prema drugoj strani koja je odbila da ponudi ili prihvati mito ili koja je izrazila zabrinutost zbog mogućeg mita ili korupcije.
- 7.5 Iako je svako podmićivanje nezakonito i izričito zabranjeno prema ovoj politici, Al Dahra posebno ozbiljno shvata svako podmićivanje koje uključuje javnog službenika, jer to negativno utiče na vođenje biznisa u zemljama u kojima posluje i takođe nosi dodatne kazne povećane ozbiljnosti u većini jurisdikcija.
- 7.6 Mito se potencijalno može dogoditi u bilo kom delu poslovanja Al Dahre. U tom svetlu, usvojili smo proporcionalne procedure provere poslovanja kako bismo obuhvatili sve naše poslove sa trećim stranama i javnim službenicima, koji posebno uključuju razmatranje rizika od mita i korupcije. Pored toga, manji mito, uključujući „Plaćanja kao olakšice“ javnim službenicima, mogu stvoriti sopstveni skup problema i o njima se zasebno govori u nastavku u Odeljku 8.
- 7.7 Specifični rizici od podmićivanja takođe mogu nastati u vezi sa troškovima reprezentacije, političkim prilozima, dobrotvornim donacijama i korporativnim sponzorstvima. Iz tog razloga, ova politika pruža specifične zahteve u ovim oblastima u Odeljcima 9 – 10.
- 7.8 Ako ikada budete imali bilo kakvu sumnju u to da li situacija može predstavljati mito ili uključivati mito, uvek bi trebalo porazgovarati o ovome sa svojim nadređenim i/ili Sektorom za usklađenost poslovanja pre nego što preduzmete dalje korake.

8. Manji mito

- 8.1 Zahtevi za malim iznosom mita od strane javnih zvaničnika ili drugih trećih strana često su neizbežni u nekim jurisdikcijama u kojima Al Dahra posluje. Takva podmićivanja mogu izgledati bezopasno kada se isplaćuju kao „jednokratna“, ali u celini značajno povećavaju troškove poslovanja, izazivaju kašnjenja i neizvesnost, stavljaju u nepovoljan položaj grupe onih koji primaju mito i dovode do krivičnog gonjenja.
- 8.2 **„Plaćanja kao olakšice“**, ponekad poznata i kao „podmazivanje“, su podskup manjih mita koji obično uključuju mala, nezvanična plaćanja izvršena kako bi se obezbedila ili ubrzala rutinska radnja javnog službenika na koju platilac ima pravo. Primeri uključuju plaćanja prilikom izdavanja viza, plaćanja rutinskoj inspekciji, plaćanja za dobijanje zvaničnog pečata ili potpisa na dokumentu, plaćanja za carinjenje robe ili preskakanje reda čekanja.
- 8.3 Al Dahra ne daje i neće prihvatiti ili dozvoliti mali mito bilo koje vrste, uključujući plaćanja kao olakšice. Ne treba sumnjati da, iako je u nekim zemljama kultura mita manjih razmera normalna stvar, ona je bez sumnje nezakonita i zabranjena ovom politikom.
- 8.4 Ako se od vas traži da izvršite uplatu kao olakšice, trebalo bi da odbijete i prijavite incident Sektoru za usklađenost poslovanja u najkraćem mogućem roku, gde će se ista tretirati u diskreciji.
- 8.5 Al Dahra prepoznaje da može biti potrebna značajna hrabrost da se "progovori" i ospore zahtevi za manjim mitom kada ste na nepoznatom terenu i strahujete da bi to moglo dovesti do konfrontacije koja bi na kraju mogla dovesti vas ili druge u opasnost. Posvećeni smo tome da vam pružimo podršku ako se suočite sa takvim situacijama i ohrabrujemo vas da se javite i razgovarate o potencijalnom problemu ili zabrinutosti koju imate.
- 8.6 U izuzetnim okolnostima mito manjih razmera može biti iznuđen pod prisilom, kroz neposrednu pretnju slobodi ili fizičkoj bezbednosti. U takvoj situaciji, možete izvršiti plaćanje, ali morate zatražiti podršku od Sektora za usklađenost poslovanja čim to bude bezbedno. Svi takvi incidenti će biti adekvatno sagledani kako bi se osiguralo da ne budete ponovo stavljeni u sličnu poziciju.
- 8.7 U slučaju da date manji mito, na primer greškom ili pod prisilom, važno je da to bude tačno zabeleženo u knjigama i evidencijama Al Dahre. Ako smatrate da ste vi ili treća strana izvršili manji mito, trebalo bi to odmah prijaviti Sektoru za usklađenost poslovanja, uključujući detalje o iznosu koji je plaćen, kome je plaćen i pune informacije o okolnostima datog plaćanja.

Primer 1: Zahtev za uplatu za olakšice – vladina inspekcija

Farma Al Dahra prolazi kroz rutinsku vladinu regulatornu inspekciju. Na kraju inspekcije vladin inspektor traži od lokalnog preduzeća Al Dahra da plati malu „naknadu za obradu“ u gotovini za odobrenje njegovog izveštaja. Inspektor predlaže da, ako preduzeće ne plati naknadu, za odobravanje izveštaja trebaće mnogo više vremena i farma će privremeno morati da prestane sa radom. To će izazvati značajne poremećaje u lokalnom poslovanju.

Analiza: „Naknada za obradu“ koju traži inspektor možda nije legitimna i stoga može predstavljati manji mito. Lokalno preduzeće treba da objasni inspektoru da politike Al Dahre zabranjuju da se ovakva vrsta plaćanja vrši u gotovini i da bi plaćanje putem bankovnog transfera zahtevalo odobrenje na nivou Grupe. Preduzeće će možda želeći da kontaktira relevantno vladino odeljenje kako bi potvrdilo legitimitet naknade za obradu. Ne treba vršiti plaćanje vladinom inspektoru dok se ne potvrdi da je aranžman legitiman i odobren od strane Sektora za usklađenost poslovanja.

Uvek treba imati u vidu da, iako plaćanje naknade manjeg obima može izgledati brže i lakše u kratkom roku, dugoročno povećava verovatnoću da će istom preduzeću u budućnosti tražiti plaćanje sličnih naknada koje se mogu brzo akumulirati u veće iznose i koje mogu izložiti Al Dahru značajnoj krivičnoj odgovornosti ako naknade nisu legitimne.

Primer 2: Zahtev za plaćanje olakšica – carinjenje

Al Dahra uvozi veliku količinu svežih proizvoda u zemlju kako bi ispoštovala kratak rok isporuke. Carinski službenik u luci obaveštava preduzeće Al Dahra da postoji zaostatak robe za carinjenje i da će carinjenje proizvoda Al Dahre verovatno potrajati nekoliko dana. Međutim, zvaničnik navodi da Al Dahra može da plati manji iznos naknade za dobijanje "premijum" usluge po hitnijem postupku koja će omogućiti da se roba preradi istog dana.

Analiza: Ponuda carinskog službenika da ubrza carinjenje može predstavljati zahtev za plaćanje olakšica. U ovoj situaciji važno je da lokalno preduzeće Al Dahra utvrdi da li je usluga po hitnom postupku za koju je zatraženo ovo plaćanje legitimna i javno dostupna ponuda. To može uključivati pregled lokalnog zakonodavstva i/ili postavljanje upita lokalnim vlastima. Ne treba vršiti plaćanje carinskom službeniku dok se ne potvrdi da je aranžman legitiman i odobren od strane Sektora za usklađenost poslovanja. Ako odlučimo da nastavimo sa uslugom po hitnom postupku, treba da zatražimo priznanicu na kojoj se vidi ime i naziv radnog mesta osobe kojoj se vrši uplata.

9. POKLONI I GOSTOPRIMSTVO

- 9.1 Za potrebe ove politike, „**poklon**“ je bilo šta od vrednosti što se pruža od jedne osobe drugoj, pri čemu primalac uživa u vrednosti poklona bez prisustva davaoca. To može uključivati, ali nije ograničeno na, fizičke predmete kao što su satovi, olovke, nakit ili proizvodi hrane i pića, kao i predmete poput karata za pozorišne, sportske ili muzičke događaje, obroke, boravke u hotelima ili odmaralištima, gde davalac sam nije prisutan.
- 9.2 „**Gostoprimstvo**“, koje se obično naziva i „Zabava“, odnosi se na bilo šta od vrednosti koje se pruža od jedne osobe drugoj gde je davalac prisutan i u interakciji sa primaocem tokom celog događaja. To uključuje, ali nije ograničeno na, obroke, pića u barovima, sportske događaje, pozorište, muziku, konferencije ili ture, gde je prisutan i davalac ili njegov predstavnik.
- 9.3 Al Dahra prepoznaje da davanje i primanje poklona/gostoprimstva često predstavlja ustaljen i važan deo poslovanja. Ova pravila ne zabranjuju davanje ili prihvatanje

- razumnih i proporcionalnih poklona i gostoprimstva u legitimne svrhe kao što su izgradnja odnosa, održavanje našeg ugleda ili reklamiranje naših proizvoda i usluga. Međutim, davanje i primanje poklona/gostoprimstva može stvoriti rizik od podmićivanja ako se ne obavlja na odgovarajući i transparentan način.
- 9.4 Konkretno, mora se voditi posebna pažnja kada dođe do troškova gde su uključeni javni službenici, jer se zakoni i propisi za postupanje sa njima mogu razlikovati od mesta do mesta i često su stroži od pravila koja se primenjuju na komercijalne treće strane. Dok je u nekim zemljama, kao što su UAE, dozvoljena razumna i proporcionalna potrošnja na javne službenike, u drugim jurisdikcijama svi pokloni i gostoprimstvo koji se pružaju javnim službenicima tretiraju se kao mito i nezakoniti su. Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi sa ovom tačkom, obratite se Sektoru za usklađenost poslovanja.
- 9.5 Poklon ili gostoprimstvo neće biti prikladni ako su neopravdano raskošni ili ekstravagantni ili se mogu smatrati zahtevom ili nagradom za davanje prednosti i preferenci (na primer, tokom ugovornih pregovora ili postupka javnih nabavki). Pokloni moraju biti odgovarajućeg tipa i vrednosti u zavisnosti od okolnosti i uzimajući u obzir razlog za poklon. Pokloni ne smeju uključivati novac ili novčani ekvivalent (kao što su vaučeri) niti smeju biti dati u tajnosti. Pokloni se moraju davati u naše ime, a ne u vaše.
- 9.6 Pod uslovom da su ispunjeni svi uslovi iz Odeljka 9.5, možete davati ili primati poklone ili gostoprimstvo u vrednosti do **500 AED/100 USD** bez prethodnog odobrenja. Promotivni pokloni male vrednosti, kao što je brendirana kancelarijska oprema, takođe se mogu dati ili prihvatiti od postojećih kupaca, dobavljača, prodavaca i poslovnih partnera.
- 9.7 U nastavku su navedeni primeri poklona koji nisu prikladni ili dozvoljeni prema ovoj politici:
- 9.7.1 automobili ili bilo koja vrsta motornog vozila;
 - 9.7.2 iPad ili bilo koja druga vrsta tableta ili računarskog uređaja;
 - 9.7.3 iPhone ili bilo koja druga vrsta pametnog telefona;
 - 9.7.4 satovi velike vrednosti;
 - 9.7.5 cigare velike vrednosti;
 - 9.7.6 bilo šta seksualne prirode ili na drugi način štetno za reputaciju Al Dahre.
- 9.8 Trebalo bi, koliko god je to moguće, razmotriti ukupnu potrošnju na pojedince od strane drugih unutar Al Dahre. Ako je nekoliko drugih ljudi nedavno dalo poklone / gostoprimstvo trećoj strani ili javnom službeniku, možda nije prikladno da to učinite, čak i kada je poklon / gostoprimstvo skromne vrednosti i unutar praga odobrenja. Trebalo bi da se konsultujete sa Sektorom za usklađenost poslovanja ako imate bilo kakvih nedoumica u vezi sa ovom tačkom.
- 9.9 Davanje ili prihvatanje bilo kakvog poklona / gostoprimstva ukupne vrednosti veće od praga u Odeljku 9.6 mora biti prethodno odobreno od strane Sektora za usklađenost poslovanja. Morate obavestiti Sektor za usklađenost poslovanja putem e-pošte o tačnoj ili procenjenoj vrednosti poklona / gostoprimstva, njegovoj poslovnoj svrsi, detaljima davanja / primaoca i zašto poklon / gostoprimstvo vrednosti ispod praga odobrenja nije prikladno u ovom slučaju, korišćenjem standardnog obrasca za odobrenje koji se može zatražiti od Sektora za usklađenost. Ako to odobri Sektor za

- usklađenost poslovanja, za poklon/ gostoprimstvo će takođe biti potrebno odobrenje vašeg direktno nadređenog rukovodioca.
- 9.10 Svi pokloni ili gostoprimstvo koje pružite ili primite, a koji premašuju cene navedene u Odeljku 9.6, moraju biti propisno evidentirani u Registru reprezentacija vašeg lokalnog preduzeća kako je navedeno u Odeljku 10.1 u nastavku.
- 9.11 U nekim prilikama može vam se ponuditi poklon / gostoprimstvo u vrednosti većoj od praga odobrenja u okolnostima u kojima bi bilo nepristojno ili kulturno neprikladno odbiti. U suprotnom, možete biti stavljeni u poziciju u kojoj se osećate obaveznim da platite račun za vrednost veću od tog iznosa bez prethodnog odobrenja. U takvim okolnostima možete da prihvatite poklon ili platite račun, ali ovaj slučaj morate odmah prijaviti Sektoru za usklađenost poslovanja radi usmeravanja i evidentiranja.
- 9.12 U okolnostima kada ste primili poklon čija je procenjena vrednost iznad praga odobrenja iz Odeljka 9.6, Sektor za usklađenost poslovanja će odlučiti šta da uradi sa njim. To može uključivati zadržavanje poklona, vraćanje poklona davaocu, doniranje poklona u dobrotvorne svrhe ili doniranje poklona u kolektivnu korist vašeg tima.

Primer 3: Gostoprimstvo

Predstavnik potencijalnog novog kupca putuje iz inostranstva da poseti farmu i objekat za preradu Al Dahra. Nakon završetka posete, lokalni menadžer Al Dahre predlaže da odvede predstavnika na večeru. Predstavnik se spremno slaže i predlaže da odu u restoran poznat po luksuznoj kuhinji i skupom meniju.

Analiza: Ova situacija predstavlja gostoprimstvo, a ne poklon, jer će zaposleni u Al Dahri takođe prisustvovati večeri zajedno sa potencijalnim kupcem. U ovim okolnostima, zaposleni u Al Dahri treba da bude svestan verovatnoće da će večera koštati više od dozvoljenog praga od 100 USD utvrđenog u ovoj Politici za gostoprimstvo koje se može dati trećoj strani bez prethodnog odobrenja. Zaposleni u Al Dahri stoga treba da kontaktira Sektor za usklađenost poslovanja i zatraži prethodno odobrenje za večeru pre nego što se dogovori o izboru restorana. Alternativno, menadžer Al Dahre bi mogao da predloži drugi restoran predstavniku klijenta za koji je poznato da je u cenovnom opsegu koji ne zahteva prethodno odobrenje.

10. Vođenje evidencije

- 10.1 Svi pokloni ili gostoprimstvo koje pružite ili primite, a koji premašuju vrednosti cena datih u Odeljku 9.6 ove Politike, moraju biti propisno evidentirani u Registru reprezentacija vašeg lokalnog preduzeća („**Registar**“). Kada je davalac ili primalac Javni funkcioner, to mora biti jasno zabeleženo u Registru.
- 10.2 Registar će voditi Sektor za usklađenost poslovanja, koji je odgovoran za evidentiranje detalja o važećim poklonima / gostoprimstvu nakon što budu odobreni.
- 10.3 Takođe morate podneti sve zahteve za troškove koji se odnose na gostoprimstvo, poklone ili plaćanja trećim stranama u skladu sa našom politikom troškova i evidentirati razlog za troškove.
- 10.4 Svi računi, fakture i druga evidencija koja se odnosi na poslovanje sa Trećim stranama treba da budu pripremljeni sa strogom tačnošću i kompletnošću. Nalozi se ne smeju držati „van knjiga“ kako bi se olakšala ili prikrila nepravilna plaćanja.

11. Politički doprinosi, dobrotvorne donacije i sponzorstva

- 11.1 Al Dahra ne daje nikakve političke doprinose (bilo da se radi o novcu, imovini, materijalima ili uslugama) političkim kandidatima, strankama, odborima ili njihovim predstavnicima, i ne učestvujemo u bilo kakvoj intervenciji u političkom procesu bilo koje zemlje u kojoj poslujemo. Možete izabrati da se lično uključite u političke aktivnosti sve dok se one preduzimaju u vaše lično ime, u slobodno vreme i koristeći sopstvene resurse.
- 11.2 Al Dahra podržava dobrotvorne donacije i / ili sponzorstva u korist odgovarajućih organizacija i ciljeva, sve dok su etički i transparentni. Da bi se osigurao integritet i izbegla bilo kakva percepcija mita, sva finansijska sredstva koja obezbeđuje Al Dahra moraju:
- 11.2.1 biti jasno dokumentovana i evidentirana;
 - 11.2.2 biti data legitimnim pojedincima ili organizacijama nakon odgovarajuće provere poslovanja;
 - 11.2.3 jasno identifikovati korisnike; i
 - 11.2.4 biti unapred pregledani i odobreni od strane višeg rukovodstva Grupe u Abu Dabiju.
- 11.3 Ako imate predlog za organizaciju ili razlog davanja koji želite da Al Dahra podrži, prvo ga uputite Sektoru za usklađenost poslovanja na razmatranje.

12. Kršenja pravila

- 12.1 Morate se postarati da pročitate, razumete i poštujete ovu politiku i završite svu obavezu obuku u vezi sa njom.
- 12.2 Od vas se traži da izbegavate bilo kakvu aktivnost ili ponašanje koje bi moglo dovesti do kršenja ili sugerisati kršenje ovih pravila. To uključuje davanje ili primanje mita ili plaćanja kao olakšice, davanje ili primanje poklona / gostoprimstva koji ne ispunjavaju uslove navedene u Odeljcima 9.5 i 9.6, kao i neadekvatno i netačno prijavljivanje i evidentiranje svih izvršenih uplata.
- 12.3 Al Dahra veoma ozbiljno shvata kršenja ove politike, a svaki zaposleni koji prekrši politiku suočiće se sa disciplinskim merama, što bi moglo dovesti do prestanka radnog odnosa. Svakom ne-zaposlenom koji prekrši ovu politiku može se raskinuti ugovor sa trenutnim dejstvom.

13. Kako da izrazite zabrinutost

- 13.1 Ako vam se ponudi mito, ili se od vas zatraži da ga date, ili ako sumnjate da je došlo do bilo kakvog mita, korupcije ili drugog kršenja ove politike, morate obavestiti svog nadređenog što pre je to moguće.
- 13.2 U suprotnom, zabrinutost se takođe može uputiti Sektoru za usklađenost poslovanja putem e-pošte compliance@aldahra.com.
- 13.3 Sva pitanja postavljena u dobroj veri biće tretirana na odgovarajući način i poverljivo, i nećete se suočiti sa bilo kakvim oblikom kazne ili odmazde za podizanje pitanja ili zabrinutosti, čak i ako se ispostavi da su činjenično netačna. Više detalja o procesu izražavanja zabrinutosti možete pronaći u **Politici** iznošenja mišljenja Al Dahre.

14. Praćenje i pregled

- 14.1 Sektor za usklađenost poslovanja će voditi reviziju ove politike na godišnjem nivou, uzimajući u obzir njen obim, efikasnost i efektivnost. Revizije mogu biti izazvane i događajima kao što su negativne vesti o nekoj od naših ugovornih strana ili promena zakonodavstva.
- 14.2 Sektor za usklađenost poslovanja će izveštavati o svom pregledu politike Odboru za reviziju, rizik i usklađenost Al Dahra Grupe, koji će odobriti sve predložene izmene i dopune prema potrebi.
- 14.3 Matična kompanija Al Dahre, ADQ, takođe može periodično vršiti preglede ove politike kako bi potvrdila da je usklađena sa sopstvenim standardima ADQ-a i kako bi se osiguralo da se pravilno primenjuje u svim zemljama u kojima Al Dahra posluje.
- 14.4 Pozivamo vas da komentarišete ova pravila i predložite načine na koje bi se ona mogla poboljšati. Komentare, sugestije i upite treba uputiti Sektoru za usklađenost poslovanja.

15. Izuzeci od politike

- 15.1 U retkim i posebnim okolnostima može biti potrebno izuzeće ili odstupanje od aspekata ovih pravila. Svi izuzeci od politike moraju biti pregledani i odobreni od strane Odbora za reviziju, rizik i usklađenost Grupe. Sektor za usklađenost poslovanja će voditi pisanu evidenciju o svim izuzecima politike.

16. Razne odredbe

- 16.1 Ova politika ne čini deo ugovora o radu bilo kog zaposlenog i možemo je izmeniti u bilo kom trenutku.

Podmićivanje „Crvene zastavice“

Sledi spisak mogućih „crvenih zastavica“ koje mogu nastati kada se radi o trećim stranama ili javnim službenicima a koje izazivaju zabrinutost u skladu sa različitim zakonima o borbi protiv korupcije i podmićivanja. Nije predviđeno da ovaj spisak bude iscrpan i služi samo u ilustrativne svrhe. Ako naiđete na bilo koju od ovih crvenih zastavica dok radite za Al Dahru, ili bilo koju drugu crvenu zastavicu koju smatrate ključnom, morate odmah podneti belešku Sektoru za usklađenost poslovanja radi daljih smernica.

- (a) postajete svesni da treća strana učestvuje ili je optužena za učestvovanje u nepravilnim poslovnim praksama;
- (b) saznate da treća strana ima reputaciju da nudi mito, ili da zahteva da joj se mito plaća, ili da ima reputaciju da neguje „poseban odnos“ sa javnim službenicima;
- (c) treća strana insistira na primanju provizije ili plaćanja naknade pre nego što se obaveže da potpiše ugovor ili obavi vladinu funkciju ili proces;
- (d) treća strana tvrdi da može lako da pruži uslugu koja je u drugim slučajevima bila teška ili dugotrajna zbog vladinih formalnosti;
- (e) treća strana zahteva plaćanje u gotovini i/ili odbija da potpiše formalni ugovor o proviziji ili naknadi, ili da dostavi fakturu ili račun za izvršeno plaćanje;
- (f) treća strana zahteva da se plaćanje izvrši u zemlju ili geografsku lokaciju različitu od one u kojoj treća strana boravi ili posluje;
- (g) treća strana zahteva neočekivanu dodatnu naknadu ili proviziju za "lakše obavljanje" usluge;
- (h) treća strana zahteva raskošnu reprezentaciju pre početka ili nastavka ugovornih pregovora ili pružanja usluga;
- (i) treća strana zahteva da se izvrši plaćanje kako bi se „previdela“ potencijalna zakonska kršenja;
- (j) treća strana zahteva da pružite zaposlenje ili neku drugu prednost prijatelju ili rođaku;
- (k) primete fakturu od Treće strane koja se čini nestandardnom ili prilagođenom;
- (l) treća strana insistira na potpisivanju izmena i dopuna ugovora ili odbija da stavi uslove dogovorene u pisanoj formi;
- (m) primetite da je Al Dahri fakturisana provizija ili plaćanje naknade koja se čini neprikladnom s obzirom na uslugu za koju je navedeno da je pružena;
- (n) treća strana traži ili zahteva upotrebu agenta, posrednika, konsultanta, distributera ili dobavljača koji se obično ne koriste ili nije poznat;
- (o) treća strana nudi neobično velikodušan poklon ili bogatu zabavu (na primer novi televizor, odmor itd.); ili
- (p) transakcija je strukturirana na način koji se čini nepotrebno složenim.



Za više informacija kontaktirajte:

Direktor za usklađenost poslovanja Grupe

D: +971(0)26565000
compliance@aldahra.com

Dawn Sanderson
Glavni savetnik grupe

D: +971(0)26565040
dawn.sanderson@aldahra.com

Al Dahra grupa d.o.o.
Toranj Al Ain
Kalidija
PO Box 130455
Abu Dabi
Ujedinjeni Arapski Emirati

